

GUÍA PARA VOTANTES

SU GUÍA NO PARTIDISTA PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES DESDE 1989

VOTE

12 DE SEPTIEMBRE DE 2017

Elecciones Primarias
Manhattan Distritos 8-10
del Concejo Municipal

Alcalde
página 6

Defensor Público
página 10

Concejo Municipal
página 11



VOTE ^{POR} ^{LA}
CIUDAD
QUE USTED
DESEA

ENGLISH ON REVERSE >



NEW YORK CITY CAMPAIGN FINANCE BOARD

BIENVENIDOS

A SU GUÍA PARA VOTANTES DE NYC



La Ciudad de Nueva York es una de las ciudades más grandes y diversas del país. Es una ciudad líder en asuntos importantes. Esa es la razón por lo cual es muy importante tomar decisiones bien informadas cuando se trata de elegir a los que gobernarán la ciudad. No siempre se pueden controlar los asuntos nacionales, pero a nivel local, los residentes de la ciudad pueden tener una participación efectiva. El voto de los residentes de esta ciudad tiene un impacto real y directo, que abarca desde la calidad de las escuelas hasta el costo de vida, y además ayuda a crear una ciudad que funciona para todos.

Asegúrese de tener esta Guía para Votantes con usted cuando ejerza su derecho al voto en las elecciones primarias este otoño —es la guía oficial no partidista para las elecciones de la ciudad. Esta Guía ofrece información sobre los candidatos que buscan ser nominados para alcalde, defensor público, contralor, presidentes de los distintos condados y miembros del Concejo Municipal, así como información general acerca de las elecciones.

Participe ejerciendo su voto y haga la diferencia.

¡SALVE EL PLANETA!

Suscríbase ingresando a nycvotes.nycfb.info para recibir correos electrónicos sobre el desarrollo de las elecciones en la ciudad y enterarse cuándo otras actualizaciones de esta Guía estarán disponibles en la red.

SEPA SUS DERECHOS COMO VOTANTE

Tiene el derecho a votar este 12 de septiembre de 2017, en las elecciones primarias si:

- ◆ Usted está inscrito como votante y está afiliado a un partido político que participa en las elecciones primarias (verifique en voting.nyc si usted no está seguro de estar inscrito).
- ◆ Usted es mayor de 18 años y ciudadano de los Estados Unidos.
- ◆ Usted no está en prisión por la comisión de un delito grave o en libertad condicional.
- ◆ Usted asiste al centro de votación que le corresponda antes de las 9 p.m., el día 12 de septiembre (los centros de votación en la Ciudad de Nueva York abren a las 6 a.m.).

En cualquier elección, usted tiene el derecho a:

- ◆ Recibir ayuda de un trabajador del centro de votación, o de cualquier persona de su elección (siempre y cuando no sea su empleador o el/la representante de su sindicato). Si necesita un intérprete, la Junta Electoral (BOE) tiene traductores disponibles en centros de votación específicos. Llame al 866-VOTE-NYC para más información, incluyendo cuáles centros de votación tienen intérpretes disponibles y en cuáles idiomas.
- ◆ Llevar materiales de consulta con usted, incluyendo esta Guía para Votantes. (Por favor de llevarse con usted cualquiera de los materiales cuando haya terminado de votar).
- ◆ Votar por medio de una papeleta electoral manual si la máquina de votar está dañada.
- ◆ Votar por medio de una papeleta bajo declaración jurada si su nombre no aparece en la lista de votantes en su centro de votación.

Si es la primera vez que vota en ese local de votación, es posible que deba presentar un documento de identificación para poder votar en estas elecciones. De lo contrario, usted no necesita enseñar identificación.

SEPA DÓNDE IR A VOTAR

Su centro de votación



Mire la portada de esta Guía



Visite voting.nyc y haga click en “¿Dónde debo ir a votar?”



Llame a la Junta Electoral al 866-VOTE-NYC

FINANCIAMIENTO PÚBLICO

Esta frase distintiva aparecerá si el candidato participa en el Programa de Financiamiento de Campañas de la Ciudad de Nueva York.



UN VISTAZO A LAS ELECCIONES

ALCALDE **pg 6**

El alcalde es el líder del gobierno de la ciudad.



Sal Albanese



Richard S. Bashner



Bill de Blasio



Bob Gangi



Mike Tolkin



Rocky De La Fuente



Nicole Malliotakis

También se postulan:*
Bill Murawski
Walter N. Iwachiw

DEFENSOR PÚBLICO **pg 10**

El defensor público es el representante del pueblo en el gobierno de la ciudad.



David C. Eisenbach



Letitia James

CONTRALOR

El contralor es el oficial a cargo de las finanzas de la ciudad.

No hay elecciones primarias para Contralor.

PRESIDENTE DEL CONDADO

Como jefe ejecutivo de los condados, los presidentes de los mismos aseguran que las necesidades de la comunidad sean cubiertas.

No hay elecciones primarias para Presidente del Condado de Manhattan.

CONCEJO MUNICIPAL **pg 11**

El Concejo Municipal es la rama legislativa del gobierno municipal.
Verifique en la portada de su Guía para Votantes para identificar el distrito de su Concejo.



Diana Ayala
Distrito n.º 08



Tamika Mapp
Distrito n.º 08



Israel Martinez
Distrito n.º 08



Robert J. Rodriguez
Distrito n.º 08



Cordell Cleare
Distrito n.º 09



Pierre Gooding
Distrito n.º 09



Tyson-Lord Gray
Distrito n.º 09



Marvin Holland
Distrito n.º 09



Dianne L. Mack
Distrito n.º 09



Bill Perkins
Distrito n.º 09



Marvin Spruill
Distrito n.º 09

También se postula:*
Julius Tajiddin
Distrito n.º 09



George Espinal
Distrito n.º 10



Josue G. Perez
Distrito n.º 10



Ydanis A. Rodriguez
Distrito n.º 10

También se postula:*
Francesca M. Castellanos
Distrito n.º 10

VOTE PARA HACER LA DIFERENCIA

Votar en las elecciones locales tiene un efecto real en la vida cotidiana de las personas. Las personas que son elegidas toman decisiones que afectan a nuestros vecindarios, escuelas, empleos y la calidad de la vida cotidiana.

ALCALDE

Como líder del gobierno de la ciudad, el alcalde define las políticas que se implementan y el impacto de éstas en la vida cotidiana de los residentes a través del presupuesto, el nombramiento de los jefes de las distintas comisiones y agencias, como el Departamento de Policía o el Departamento de Educación, aprobando o vetando las leyes que vienen del Concejo Municipal, y expidiendo órdenes ejecutivas.

DEFENSOR PÚBLICO

Como representante del pueblo en el gobierno de la ciudad, el defensor público puede investigar las quejas de los residentes y hacer recomendaciones acerca de los servicios de la ciudad, ofrece información que permite a los residentes protegerse a sí mismos (como la Lista de los Peores Propietarios) e introduce y copatrocina proyectos de leyes. El defensor público es responsable de asumir las funciones del alcalde en caso que esté ausente o inhabilitado para realizar sus funciones.

CONTRALOR

Como jefe financiero de la ciudad, el contralor emite y vende bonos municipales, los cuales son usados para financiar proyectos públicos como calles y puentes, supervisa los gastos de la ciudad y conduce auditorías y reportes. El contralor también

administra los fondos del sistema de pensiones de la ciudad, el sistema más grande de retiros de empleados públicos del país, asegurándose de que esos fondos estén protegidos y sean invertidos de manera racional e inteligente.

PRESIDENTE DEL CONDADO

Los presidentes de los condados no pueden crear o aprobar leyes pero pueden proveer fondos a distintas organizaciones dentro de su condado (cerca de \$4 millones del presupuesto de la ciudad es asignado para este propósito); toman decisiones sobre el uso de los terrenos; nombran miembros a la Junta Comunitaria local y a la Comisión de Planificación de la ciudad, quienes asesoran sobre las necesidades de los vecindarios y sobre el uso de los terrenos; y defienden a los residentes de sus condados.

CONCEJO MUNICIPAL

El Concejo Municipal es el poder legislativo del gobierno, responsable de las negociaciones y de aprobar el presupuesto presentado por el alcalde, crear y aprobar leyes, decidir sobre el uso de los terrenos en la ciudad, además de asegurarse que las distintas agencias del gobierno están sirviendo efectivamente a los residentes de la misma. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York.

ELABORE UN PLAN PARA VOTAR



Esta Guía para Votantes es producida por la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York (CFB, por sus siglas en inglés) para ayudar a los votantes a tomar decisiones informadas al momento de votar. Para cada elección, primaria o general, pautada en la ciudad, el CFB produce y envía por correo regular, a cada votante registrado esta guía en inglés y español, para toda la ciudad, y en chino, coreano y bengalí para ciertas áreas, además de ofrecerla en línea en esos mismos idiomas.

Esta Guía reúne a todos a todos los candidatos que debían estar en la papeleta en el momento de su publicación. Algunos candidatos pudieran haber sido eliminados de la papeleta desde el momento en que esta Guía fue enviada a imprenta. Asegúrese de visitar nuestra Guía en línea en la siguiente dirección electrónica nycfb.info/voterguide para obtener una información más actualizada, así como para ver los videos de los candidatos.

Las reseñas y las fotografías que aparecen en esta Guía han sido enviadas al CFB por los candidatos, los cuales confirman que la información ofrecida es confiable y verdadera. Esta información ha sido impresa de la misma manera y forma en que fue recibida por la CFB, excepto en el caso de errores flagrantes y de formato, corregidos por la CFB antes de la publicación. Los puntos de vista expresados por los candidatos en sus declaraciones escritas o grabadas, no son necesariamente los de CFB.

Esta Guía para Votantes fue preparada por la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales: Crystal Choy, Gina Chung, Winnie Ng, Jordan Pantalone, Sarah Spector, y Elizabeth A. Upp, con la asistencia de la Unidad para la guía y políticas de los candidatos.

PRÓXIMAS FECHAS CLAVE

SEPT
05

- ◆ Último día para solicitar por correo la papeleta de voto ausente

SEPT
11

- ◆ Último día para solicitar en persona la papeleta de voto ausente
- ◆ Último día para enviar por correo la papeleta de voto ausente (debe ser recibida por la Junta Electoral de la ciudad antes del 18 de septiembre)

SEPT
12

- ◆ Elecciones primarias
- ◆ Último día para entregar en persona la papeleta de voto ausente

OCT
13

- ◆ Último día para registrarse para votar en las elecciones generales por correo o en persona
- ◆ Último día para cambiar su afiliación partidista para las elecciones del año próximo en persona

NOV
07

- ◆ Elecciones generales

Guía para Votantes de las Elecciones Primarias 2017 de la Ciudad de Nueva York. Copyright 2017 de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta por Winnie Ng. Diseño de interior por BaselineGroupNY. Hecho en EE. UU.



Las elecciones en nuestra ciudad pueden significar una diferencia en la vida diaria de las personas.

Cuando participamos, construimos una ciudad que funciona para todos. Para acceder a las últimas noticias acerca de las elecciones, votaciones, o para participar como voluntario en el proceso electoral, suscríbese a nycvotes.nycfb.info.

Síguenos en [@nycvotes](https://twitter.com/nycvotes) para participar en las conversaciones y compartir noticias sobre las elecciones con sus familiares y amigos.



ASISTA A UNA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ASESORAMIENTO DEL VOTANTE

El Comité de Asesoramiento del Votante (VAAC, por sus siglas en inglés) de la CFB celebra reuniones públicas a través de todo el año pidiéndole a los servidores públicos, a los grupos que trabajan por un mejor gobierno, y a los residentes de la ciudad que contribuyan con sus opiniones para mejorar el sistema de votación de la ciudad.

Votar es la manera en que los residentes de la ciudad pueden inclinar la balanza en asuntos que les interesan. Comparta la experiencia como votante en las reuniones de VAAC y ayude a reformar nuestras leyes y regulaciones electorales, de manera que todos los residentes de la ciudad puedan estar registrados y ejercer su derecho al voto. Las reuniones son abiertas al público y transmitidas en vivo. Para ver retransmisiones de reuniones anteriores, visite nycfb.info/live.

Para ver una lista de las próximas reuniones, visite nycfb.info/about/calendar/.

ALCALDE

Sal Albanese

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Reformar el sistema político que está legalmente corrupto
- 2 Construir viviendas REALMENTE asequibles
- 3 Reconstruir y financiar de manera adecuada la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Abogado

Historial profesional: Maestro, Miembro del Concejo Municipal

Historial educativo: Licenciatura en Educación de CUNY York College; Maestría en Ciencias de la Salud de NYU; Licenciatura en Derecho de Brooklyn Law School.

Afiliaciones institucionales: Partido Demócrata

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Miembro del Concejo Municipal, representando el Distrito 43 (Bay Ridge, Brooklyn) de 1982-1997

Debemos arreglar nuestro sistema político inservible, donde se ha creado un ambiente de “corrupción legal” y sólo aquellos que “pagan” tienen el derecho de “jugar”. Me comprometo a no tomar dinero para mi campaña de las Grandes Empresas Inmobiliarias o de los grupos de presión. También quiero ser conocido como el “Alcalde del transporte masivo” y trabajaré con el Gobernador para mejorar el sistema. Triplicaré la cantidad de dinero que la Ciudad invierte en el sistema a mil millones de dólares. Como Alcalde, prometo usar el transporte público, al menos a veces, para experimentar personalmente lo que sucede. La vivienda es también un problema importante en Nueva York. Todo el mundo quiere viviendas asequibles, pero lo que se está promocionando como “asequible” está lejos de serlo. El plan actual ha sido rechazado universalmente en toda la ciudad porque es de “talla única”. Además, la urbanización inadecuada y fuera de escala es desenfadada. Trabajaré para crear planes específicos de vivienda que satisfagan las necesidades de cada comunidad sin echar a perder sus características.

✉ sal@sal2017.nyc

🌐 sal2017.com

📘 SalAlbaneseNYC

🐦 SalAlbaneseNYC

📷 salalbanesenyc

Richard S. Bashner

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Liderazgo transparente y efectivo
- 2 Proteger los vecindarios y mejorar las escuelas
- 3 Implementar soluciones progresistas de verdad



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Abogado

Historial profesional: N/A

Historial educativo: Doctorado en Derecho de New York University School of Law; Licenciatura en Psicología de Harvard College

Afiliaciones institucionales: Junta Comunitaria 6 de Brooklyn; Entrenador de Basquetbol del Consejo Juvenil de la Comisaría 78

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Presidente de la Junta Comunitaria 6 de Brooklyn (4 años); Comité Ejecutivo de la Junta Comunitaria 6 (15 años); Presidente del Comité de Desarrollo Comunitario de la Junta Comunitaria

Me estoy postulando para Alcalde porque he perdido la fe en nuestros líderes.

Ahora más que nunca, Nueva York necesita un gobierno transparente que represente a todos los neoyorquinos.

Necesitamos un gobierno que se centre en nuestras comunidades, en lugar de servir a las empresas inmobiliarias, a los que contribuyen a las campañas y a los grupos de intereses especiales.

Debemos proteger nuestros bienes públicos, nuestros distritos históricos, la luz y el aire, los hitos, las bibliotecas y los inquilinos de proyectos inmobiliarios desestabilizadores.

Debemos acoger la tecnología para lograr que los servicios de la ciudad sean más accesibles, responsables y eficientes.

Me estoy postulando para Alcalde para proteger a todos los neoyorquinos de las políticas destructivas de Donald Trump.

Todos deben tener un lugar seguro para vivir, acceso a los servicios necesarios, educación de calidad y la capacidad de vivir como quieren.

Votar por Richard Bashner es votar por el verdadero liderazgo democrático progresista para Nueva York.

✉ info@bashner2017.com

🌐 bashner2017.com

📘 Bashner2017

🐦 Bashner2017

ALCALDE

Bill de Blasio

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Una buena educación para todos
- 2 Lograr que la Ciudad sea más asequible
- 3 Mejorar la seguridad y estrechar relaciones entre la policía y las comunidades



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Alcalde de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Defensor Público de la Ciudad de Nueva York; Concejal de la Ciudad de Nueva York; Director Regional del Departamento de Viviendas y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos; Jefe de Campaña de Hillary Clinton para el Senado de los Estados Unidos

Historial educativo: New York University; Columbia University

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Ver arriba

Como alcalde de la Ciudad de Nueva York, mi misión ha sido luchar por nuestros valores progresistas y hacer de éste un lugar para todos a través de reformas reales que eleven a la gente y mejoren las vidas de todos los neoyorquinos porque esta es su ciudad. Eso incluye ampliar el programa preescolar para los niños de cuatro años en la Ciudad, ampliar nuestra ley de días libres pagados por enfermedad para cubrir a cientos de miles de trabajadores más y aumentar el salario mínimo para decenas de miles más. Mi administración ha reducido dramáticamente la política de “parar y registrar” (Stop & Frisk) y ha estrechado relaciones entre la policía y la comunidad, a la vez que ha logrado reducir el crimen a niveles históricos. En mi primer período como alcalde hemos construido y preservado las viviendas asequibles a un ritmo récord, a la vez de enfrentarnos a las presiones de los propietarios, y congelamos los alquileres durante dos años para que más neoyorquinos pudieran quedarse en sus viviendas.

✉ info@billdeblasio.com

🌐 billdeblasio.com

📘 bill.deblasio

🐦 BilldeBlasio

Bob Gangi

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Terminar el trato abusivo y discriminatorio de la policía
- 2 Hogares para los Neoyorquinos Desamparados
- 3 Clases pequeñas en las escuelas públicas



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Candidato a Alcalde

Historial profesional: Director de Police Reform Organizing Project (Proyecto de Reforma de la Policía)

Historial educativo: Licenciatura por la Universidad de Columbia

Afiliaciones institucionales: Director de la Junta de Police Reform Organizing Project

Experiencia adquirida en cargos anteriores: ninguna

Promover cambios esenciales para lograr justicia social, racial y económica para todos los neoyorquinos, incluyendo: poner fin a la práctica policial de “broken windows” (procesar legalmente a autores de delitos menores); implementar clases con número reducido de estudiantes en todas las escuelas públicas; habilitar viviendas en comunidades de bajos ingresos que sean realmente asequibles para las personas que viven allí; cerrar la prisión de Rikers dentro de un año sin necesidad de construir nuevas cárceles, y proveer de transporte público gratuito para los neoyorquinos de bajos ingresos; despenalización de la evasión de tarifas, trabajo sexual, posesión y uso de marihuana; proporcionar enseñanza gratuita en las facultades de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY) para los neoyorquinos de medianos y bajos ingresos; establecer proyectos de obras públicas encaminados a promover la energía renovable y la creación de puestos de trabajo dignamente remunerados; aumentar el número de licencias disponibles para los vendedores ambulantes; acabar con el tratamiento abusivo de los jóvenes LGBTQI desamparados; acabar con el abuso contra las mujeres transgénero de color por el Departamento de Policía de Nueva York (NYPD); terminar el abuso en los centros de trabajo contra los neoyorquinos marginados, incluyendo a personas con discapacidad.

✉ bob@gangiformayor.com

🌐 gangiformayor.com

📘 GangiforMayor

🐦 GangiforMayor

📷 GangiforMayor

ALCALDE

Mike Tolkin

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Economía, Empleos y Educación
- 2 Transporte y Calidad de Vida
- 3 Derechos Humanos y Sostenibilidad



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Candidato para Alcalde

Historial profesional: Empresario e Innovador en Tecnología - Fundador/Director ejecutivo de IMAX Labs; Fundador/Director ejecutivo de Rooms.com; Fundador/Director ejecutivo de Merchant Exchange; Director de Estrategia y Desarrollo Corporativo de IMAX; Consultor de Gestoría de Oliver Wyman; Fundador de ReimagineNYC; Fundador de NoMad Walk; Inversionista y Consejero de Nuevas Empresas

Historial educativo: Licenciatura en Economía de Wharton School at the University of Pennsylvania

Afiliaciones institucionales: ReimagineNYC, NoMad Walk

Experiencia adquirida en cargos anteriores: ReimagineNYC, NoMad Walk

Hola, ¡soy Mike!

Me estoy postulando para Alcalde porque ahora más que nunca necesitamos grandes ideas y acciones audaces.

Nos enfrentamos a grandes desafíos. Nuestros salarios son demasiado bajos y nuestros alquileres demasiado altos. Nuestros derechos están siendo amenazados. Nuestros empleos están desapareciendo. Nuestro sistema de metro se está desmoronando. Y nuestro gobierno simplemente no nos está sirviendo tan bien como podría hacerlo.

Soy un empresario e innovador tecnológico – me gano la vida resolviendo problemas. Así que estoy reuniendo un equipo diverso de expertos y líderes, y estamos preparando un ambicioso plan a largo plazo para mejorar nuestros servicios y nuestra infraestructura, crear nuevas oportunidades de trabajo, equipar a nuestros niños para futuros empleos y reforzar el legado de la Ciudad de Nueva York como la puerta de entrada al sueño americano.

Únanse a nuestro movimiento y compartan su voz. ¡Espero colaborar con ustedes!

✉ team@tolkinformayor.com

🌐 tolkinformayor.com

📘 [tolkinformayor](https://www.facebook.com/tolkinformayor)

🐦 [tolkinformayor](https://twitter.com/tolkinformayor)

📷 [tolkinformayor](https://www.instagram.com/tolkinformayor)

Rocky De La Fuente

Republicano

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Creación de Empleos y Ascenso Social
- 2 Aumentar la Cantidad de Viviendas Asequibles
- 3 Creación y Aprovechamiento de Infraestructura



Afiliación política: Republicano

Ocupación: Empresario, Desarrollador de Infraestructura

Historial profesional: Dueño y Gerente de 28 Concesionarios de Automóviles y 3 Bancos

Historial educativo: Magna Cum Laude en Física & Matemáticas de IP UNAM; Administración de Empresas y Contaduría; Doctor Honoris Causa, UNESCO; Estudios Avanzados en Le Franc

Afiliaciones institucionales: Presidente de Mexican American Foundation; Delegado itinerante de Nueva York en 1992

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Candidato Presidencial en 2016; Consejo de Desarrollo de Otay Mesa

Como estadounidense e hijo orgulloso de inmigrantes, soy la prueba viviente de que el sueño americano se puede obtener. Quiero que cualquiera que trabaje duro tenga la oportunidad de compartir ese mismo sueño.

Estoy convencido de que los neoyorquinos volverán a liderar el mundo. La inteligencia callejera, la lógica y el sentido común impulsarán esta transformación vital.

Reuniré a un equipo de los mejores y más brillantes de la Ciudad de Nueva York, y juntos abriremos camino hacia nuevos empleos mejor pagados, y abordaremos los retos de transporte mediante la construcción de nuevos túneles, metros de vanguardia y transporte público de superficie. Desarrollaremos viviendas asequibles, ayudaremos a las personas sin hogar, resolveremos los retos relacionados a la salud, incluyendo la recolección de basura y la gestión de residuos, ampliaremos la elección de escuelas y trabajaremos para crear un entorno libre de drogas para nuestros niños.

Ayúdenme, Nueva York UNIDA. SALVEMOS JUNTOS A NUEVA YORK.

✉ rockydelafuente@rocky110.com

🌐 rocky110.com

📘 [joinrocky](https://www.facebook.com/joinrocky)

🐦 [joinrocky](https://twitter.com/joinrocky)

📷 [joinrocky](https://www.instagram.com/joinrocky)

ALCALDE

Nicole Malliotakis

Republicana

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Transporte y Tráfico
- 2 Empleo y Asequibilidad
- 3 Calidad de Vida



Afiliación política: Republicana

Ocupación: Asambleísta de la Legislatura Estatal de Nueva York

Historial profesional: Gestora de Asuntos Públicos

Historial educativo: Licenciatura de Seton Hall; Maestría en Administración de Empresas de Wagner College

Afiliaciones institucionales: National Hispanic Causus of State Legislators, National Foundation of Women Legislators

Experiencia adquirida en cargos anteriores:

Coordinadora de la Ciudad de Nueva York para el gobernador George Pataki

Me estoy postulando para restablecer la responsabilidad del gobierno de la Ciudad de Nueva York y mejorar la calidad de vida de sus residentes. Debemos abordar la congestión del tránsito, las escuelas que fracasan, las pesadillas del transporte público, la crisis de las personas sin hogar y el aumento de los delitos sexuales y de las violaciones. La ciudad no está invirtiendo en infraestructura para acomodar el crecimiento demográfico y el desarrollo económico a largo plazo. Deberíamos invertir en tecnología Smart Light para facilitar el flujo de tráfico y proteger a los peatones, y mejorar las señales del metro para poner fin a los retrasos y las aglomeraciones. Podemos financiar todo esto si dejamos de gastar, reformamos o eliminamos programas que no estén produciendo resultados y reducimos la burocracia.

Como Alcaldesa, daré al Departamento de la Policía las herramientas necesarias para hacer su trabajo, ampliaré las oportunidades de entrenamiento vocacional para ayudar a las personas a obtener las destrezas necesarias para conseguir trabajos bien remunerados, ayudar a aquellos que luchan con la adicción / enfermedad mental, tratar proactivamente las causas que conllevan a vivir en la calle, darles a los padres más opciones escolares, asegurar que el dinero destinado a la educación llegue a las aulas, reducir el gasto y reducir los impuestos cuando sea posible.

✉ nicoleformayor2017@gmail.com

🌐 NicoleforMayor2017.com

🐦 [nmalliotakis](https://twitter.com/nmalliotakis)

📷 [nmalliotakis](https://www.instagram.com/nmalliotakis)

También se postulan para Alcalde:*

Bill Murawski

Demócrata

Walter N. Iwachiw

Republicano

*Los candidatos no enviaron a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

DEFENSOR PÚBLICO

David C. Eisenbach

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Rescatar las Pequeñas Empresas
- 2 Detener los Regalos a las Grandes Empresas Inmobiliarias
- 3 Corrupción de Licitaciones Públicas para los que Contribuyen con las Campañas Políticas



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Profesor de Historia

Historial profesional: Maestro de educación especial

Historial educativo: Licenciatura, Maestría en Artes, Maestría en Filosofía y Doctorado de Columbia University

Afiliaciones institucionales: Congreso de Pequeñas Empresas, Neoyorquinos por una Ciudad más Humana

Experiencia adquirida en cargos anteriores: N/A

Soy un profesor de historia que se postula para este cargo porque la ciudad que amo está desapareciendo y si dejamos pasar 4 años con el mismo liderazgo, dejará de existir.

Todos sabemos que hay una crisis con las pequeñas empresas. Hace 4 años, cuando De Blasio y James se postularon a la oficina, ambos apoyaron la Ley de Supervivencia de Pequeños Negocios y Empleos, un proyecto de ley para proteger a las pequeñas empresas de los arrendadores abusadores. Pero después de las elecciones, abandonaron el proyecto de ley. ¿Por qué el cambio? ... Por la CORRUPCIÓN DE LICITACIONES PÚBLICAS PARA LOS QUE CONTRIBUYEN CON LAS CAMPAÑAS POLÍTICAS. Llamaré para una audiencia pública sobre la Ley de Supervivencia de Pequeños Negocios y Empleos y me aseguraré de que se realice una votación al respecto.

Bajo la apariencia de “viviendas asequibles” de Blasio permitió a los urbanizadores construir torres de lujo masivas que destruyen los vecindarios y abruma la infraestructura, incluyendo escuelas. Ha regalado parques infantiles, espacios verdes, hospitales y bibliotecas. Mientras tanto, los urbanizadores hacen un negocio redondo. ¿Por qué? ... Por la CORRUPCIÓN DE LICITACIONES PÚBLICAS PARA LOS QUE CONTRIBUYEN CON LAS CAMPAÑAS POLÍTICAS. Prometo nombrar un comisionado de planificación urbana que no sea un títere de Junta de Bienes Raíces de la Ciudad de Nueva York. Trabajaremos juntos para traer transparencia a la Comisión de Planificación Urbana.

Se supone que el DP ejerce un control sobre el alcalde, independientemente de la lealtad al partido. Eso es lo que voy a hacer a diario.

✉ ContactUs@eisenbachforny.com

🌐 publicadvocateeisenbach.com

📘 EisenbachForNY

🐦 Eisenbach4NY

Letitia James

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Promover la igualdad económica para las mujeres
- 2 Reformar los beneficios sociales para los niños y las familias
- 3 Preservar y ampliar las viviendas asequibles



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Defensora Pública de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Miembro del Distrito 35 del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York; Jefa de Gabinete & Consejera de la Asamblea Legislativa del Estado de Nueva York; Defensora Pública de la Sociedad de Asistencia Legal

Historial educativo: Doctorado en Derecho de Howard University School of Law; Licenciatura de Lehman College

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Miembro del Distrito 35 del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York; Jefa de Gabinete y Consejera de la Asamblea Legislativa del Estado de Nueva York

Hace cuatro años, me propuse hacerle un nombre a la Oficina del Defensor Público como vector de justicia económica y social para todos los neoyorquinos. Durante mi tiempo en el cargo, hemos tenido muchos logros. Entre ellas, mi legislación pionera para prohibir las preguntas sobre el historial salarial en las entrevistas de trabajo, cerrando un poco más la brecha salarial; garantizar el almuerzo escolar para todos los estudiantes de las escuelas intermedias, dándole así comidas nutritivas a más de 10,000 niños cada día; la ampliación de la lista de los Peores Arrendadores como una herramienta y un recurso para los inquilinos y abogados. Si me dan la oportunidad de servirlos por otros cuatro años, continuaré trabajando para asegurar que cada niño tenga un futuro mejor, que cada familia pueda no sólo sobrevivir, sino prosperar, y que cada neoyorquino tenga acceso a todas las posibilidades que ofrece nuestra ciudad.

✉ tishjames2017@gmail.com

📘 LetitiaTishJames

🐦 tishjames

📞 (347) 560-4545

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 08

Diana Ayala

Demócrata



LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Apoyar a la Autoridad de Viviendas de la Ciudad de Nueva York (NYCHA), Preservar las viviendas asequibles
- 2 Financiación total de nuestras escuelas
- 3 Fortalecimiento de los servicios para las personas de la tercera edad

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Candidata a tiempo completo

Historial profesional: Subjefa de gabinete de la Concejal Melissa Mark-Viverito, Directora de Carver Houses Senior Center, Asistente Social en Corsi Houses

Historial educativo: Diplomada en Recursos Humanos

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos anteriores: N/A

Durante casi dos décadas, he estado en el servicio público en East Harlem y South Bronx. En contra de todas las probabilidades, he tenido la suerte de luchar por mi comunidad y cumplir con mis vecinos. Siendo muy joven, emigré a la Ciudad de Nueva York desde Puerto Rico. Crecí en programas de viviendas públicas y pasé tiempo en el Sistema de Refugio. Cuando tenía 15 años, el padre de mi hijo fue asesinado en un acto de violencia sin sentido. Recibí mi título del Brooklyn Community College. Trabajé como Directora del Centro para personas de la Tercera Edad, durante 7 años, en East Harlem, antes de unirme al personal de la Concejal Melissa Mark-Viverito. En la oficina del Concejo, he ayudado a expandir los derechos de los inquilinos y enfrentar la venta de marihuana sintética. He trabajado con miembros de la comunidad para hacer frente a la falta de vivienda, aumentar el financiamiento de las escuelas y combatir la violencia con el uso de las armas. La experiencia de mi vida y mi pasión por ayudar a otros son las razones por las cuales seré una defensora incansable de sus derechos en el Ayuntamiento. No soy una política profesional, pero tengo la entereza y la energía necesaria para combatir a los propietarios ricos o hacer frente al extremismo de Trump.

✉ FriendsofDianaAyala@gmail.com

🌐 friendsofdianaayala.com

📘 [AyalaForCityCouncil](#)

NO HAY ELECCIONES
PRIMARIAS PARA:
CONTRALOR
**PRESIDENTE DEL CONDADO
DE MANHATTAN**

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 08

Tamika Mapp

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Vivienda asequible permanente y segura
- 2 Salario digno de \$20 por hora
- 3 Vías asequibles para obtener la ciudadanía



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Presidenta de East Harlem Insurance Brokerage y East Harlem Tax Service

Historial profesional: Secretaria de la Unidad

Historial educativo: Licenciatura en Estudios Paralegales, Diplomada en Facturación Médica

Afiliaciones institucionales: Asamblea Política Nacional de Mujeres (NWPC), Corredores de Bolsa y Valores Independientes de Nueva York (IIABNY), Asesora de QuickBooks Pro, Presidenta de NYC-PASI, Chicks Connect, 596 Acres, Girl Scouts

Experiencia adquirida en cargos anteriores: He cabildeado a los funcionarios electos del estado acerca de la importancia de cambiar nuestro sistema de derecho familiar, aumentar nuestros salarios mínimos, mantener el acceso de nuestros Jardines Comunitarios. Fui Presidenta de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) y miembro del Equipo de Liderazgo Escolar (SLT). He protestado y me he manifestado en contra de crear más refugios a expensas de proporcionar suficientes viviendas permanentes. He sido Líder de las Girl Scouts por más de 10 años y Gerente de Unidad de Servicio por más de 2 años.

Yo creo que cada uno de nosotros juega un papel activo para lograr que nuestro distrito sea lo mejor que pueda ser. Cuando voy de puerta en puerta, veo que todos queremos lo mismo: una vía asequible para obtener la ciudadanía, reforma de las leyes de familia, reducción en la violencia por armas de fuego, viviendas asequibles y permanentes, calles seguras, programas para la tercera edad, mejores salarios, empleo estable, apoyo y ayuda a las pequeñas empresas. Quiero traer la responsabilidad y apertura de nuevo a la comunidad.

✉ mapp@ehcfcg.com

🌐 ehcfcg.com

📘 EHCFCG

🐦 EHCFCG

📷 tamika_mapp_for_city_council

Israel Martínez

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Transporte gratuito para las personas de la tercera edad
- 2 Prevención del crimen, más presencia Policial
- 3 Viviendas Asequibles



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: JUBILADO

Historial profesional: Asistente Especial del Presidente del Condado Stanley Simon

Historial educativo: Estudios universitarios

Afiliaciones institucionales: Ninguna

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Ex Asambleísta del Estado para el Distrito 77, actualmente Líder del Distrito 84 de la Asamblea

Para entender las necesidades de la comunidad, uno tiene que vivir en la comunidad. Como Líder Demócrata del Distrito, he luchado por una mejor calidad de vida en nuestra comunidad. Mi política de puertas abiertas me ha dado el placer de ayudar a muchas familias y ancianos con sus problemas de salud y vivienda. Como su nuevo Concejal de Distrito 8 quiero ser capaz de expresar claramente cuáles son sus necesidades. Somos una comunidad multicultural, trabajadora y unida, y no nos venderemos a la POLÍTICA DE SIEMPRE. Gracias de antemano por la oportunidad de seguir luchando para traerles una presencia policíaca multicultural entrenada para garantizar que las calles sean más seguras y para acabar con el uso de perfiles racial. Si soy electo lucharé también por una mejor educación para nuestros hijos y el transporte gratuito para nuestros Ancianos. Gracias por su continuo apoyo. Dios bendiga a nuestro Distrito, a nuestra Ciudad y a los Estados Unidos de América.

✉ Imartinezforcitycouncil2017@gmail.com

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 08

Robert J. Rodríguez

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA) y Viviendas Asequibles
- 2 Aumentar el Transporte Público
- 3 Apoyar a las Personas de la Tercera Edad



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Asambleísta del Estado de Nueva York

Historial profesional: Vicepresidente de A.C. Advisory

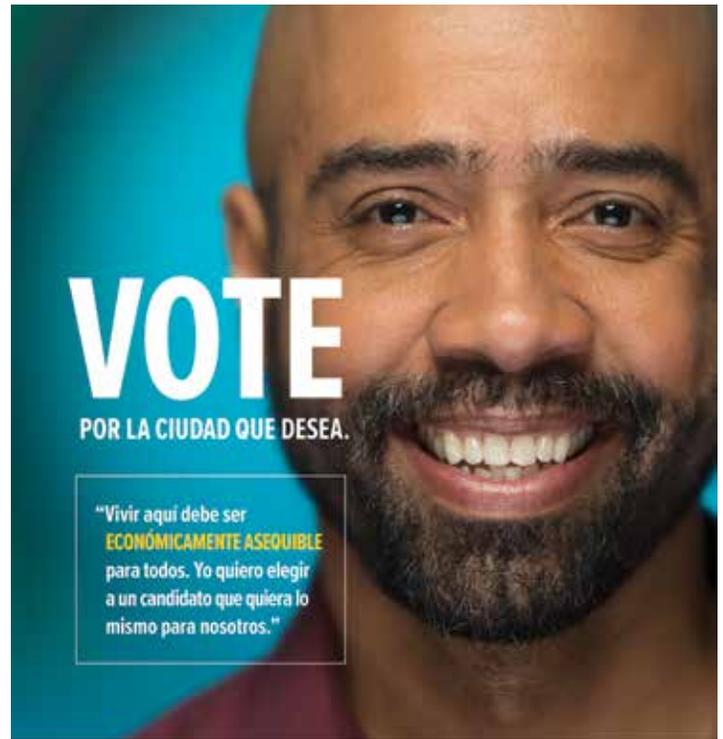
Historial educativo: Yale University, New York University

Afiliaciones institucionales: Arturo Schomburg Democratic Club

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Presidente de la Junta Comunitaria 11

Después de haber servido al público como legislador en la Asamblea del Estado, espero seguir sirviendo a mi comunidad desde el Concejo Municipal. Tengo un buen historial en la Asamblea de darles prioridad a las viviendas asequibles y de luchar por los inquilinos de la Autoridad de Viviendas de la Ciudad de Nueva York (NYCHA) para garantizar que reciban el apoyo financiero que tanto necesitan. Desde el Ayuntamiento podré continuar mis esfuerzos para asegurar la tan necesaria financiación para la vivienda pública y aumentar su asequibilidad para todos los residentes. Otro tema cercano a mi corazón es proteger y apoyar a los miembros de la tercera edad en nuestra comunidad. Debido al ataque que sufre nuestro sistema de salud, es crucial que estos hombres y mujeres tengan acceso al cuidado que necesitan. Seguiré buscando fondos para hospitales y centros médicos alrededor del distrito, para salvaguardar la dignidad y la salud de los ciudadanos de la tercera edad. Espero seguir trabajando en estos asuntos en el Ayuntamiento.

✉ newyorkersforrobertrodriguez@gmail.com



VISITE VOTING.NYC PARA LEER LA GUÍA PARA VOTANTES

¡Hágase oír! Vote el 12 de septiembre.
#NYCVOTES



PEGATINA “SÍ. VOTÉ.”

LA PEGATINA “SÍ. VOTÉ.” DE ESTE AÑO 2017 FUE DISEÑADA POR MARIE DAGATA Y SCOTT HEINZ

Su pegatina “Sí. Voté.” es la mejor evidencia de que nos importa el futuro de nuestra ciudad.

Comparta su *selfie* de la pegatina #SíVoté el día de las elecciones y únase a nosotros en [@nycvotes](https://twitter.com/nycvotes)!

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 09

Cordell Cleare

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Viviendas para personas de bajos ingresos
- 2 Preservar y crear pequeñas empresas
- 3 Preservar y mejorar la educación pública



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Desempleada

Historial profesional: Jefa de gabinete

Historial educativo: Empire State College

Afiliaciones institucionales: Michelle Obama Community Democratic Club

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Líder Demócrata del Distrito 68 y 70, Junta Escolar Comunitaria del Distrito 3, Jefa de gabinete del Concejal Perkins, 1997 – 2005, y Jefa de gabinete del ex Senador Perkins, 2006 – 2016

Mi nombre es Cordell Cleare. Cuatro generaciones de mi familia viven aquí en Harlem. Ha habido muchos desafíos y muchos cambios. Mis experiencias obtenidas al vivir, asistir a la iglesia, criar a mi familia, organizar y trabajar en y para este distrito me han proporcionado conocimientos de primera mano sobre las necesidades de nuestra comunidad. Mi servicio a esta comunidad durante más de 18 años en la oficina del Concejal y ex Senador estatal me dio una amplia experiencia y preparación.

He servido como miembro de la Junta Escolar Comunitaria 3, miembro del Consejo Educativo Comunitario 3 y Líder Demócrata del Distrito en esta comunidad por más de una década. He trabajado como organizadora y defensora comunitaria por más de 25 años. He luchado duro por la justicia ambiental y social y por los derechos de los inquilinos, los prisioneros y los derechos civiles y humanos. Sé que se necesita trabajar duro y ser dedicada para obtener cambios y estoy preparada para trabajar con ustedes y hacer lo que sea necesario para construir un mejor futuro para todos nosotros.

 CLEARECHOICE.COM

Pierre Gooding

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Tasa de desempleo del 12% en Harlem
- 2 Escuelas fallidas en Harlem
- 3 Vivienda Asequible en Harlem



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Abogado

Historial profesional: Abogado

Historial educativo: Licenciatura en la University of Pennsylvania 2006, Maestría en Pace University 2008, Doctorado en derecho en Penn Law 2011

Afiliaciones institucionales: Leadership for Educational Equity, Scholar Athlete Fund

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Maestro, Abogado del sistema de educación

Estoy comprometido con los cambios positivos en Harlem. Cuando un candidato al senado estatal robó a los residentes, hicimos lo necesario para enviarlo a la cárcel. Los problemas de Harlem requieren soluciones creativas y diálogo, y nuestro equipo está listo. ¡Gracias!

 goodingforharlem@gmail.com

 goodingforharlem.com

 [goodingforharlem](https://www.facebook.com/goodingforharlem)

 [pierregooding](https://twitter.com/pierregooding)

 [pgooding](https://www.instagram.com/pgooding)

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 09

Tyson-Lord Gray

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Incrementar las Viviendas de Bajos Recursos
- 2 Trabajar para mejorar las Escuelas Públicas
- 3 Hacer Harlem Más Limpio/ Más Saludable



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Profesor/Abogado

Historial profesional: Candidato a Capellán Naval, Maestro de Inglés de Escuelas Secundarias

Historial educativo: Maestría en Teología, Maestría en Teología Sagrada, Doctorado en derecho, Doctorado

Afiliaciones institucionales: American Bar Association, Phi Alpha Delta Law Fraternity, The International Society of Environmental Ethics, National Baptist Convention, USA, Inc.

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Activista por la Justicia Social

Como abogado y profesor, he luchado contra la injusticia toda mi vida. Además de enseñar la asignatura Justicia Ambiental en la Universidad de Nueva York (NYU), recientemente trabajé en la organización The Legal Aid Society, proporcionando servicios legales a los neoyorquinos desposeídos en asuntos como vivienda asequible, beneficios públicos y derechos de los desamparados. ¡Es hora de que alguien pelee por Harlem! ¡Necesitamos Nueva Energía, Nuevas Ideas y un Nuevo Liderazgo! Como Concejal por el Distrito 9, pondré mis habilidades y experiencias para defender a Harlem.

✉ tyson@vote4tyson.com

🌐 vote4tyson.com

📘 [tysonlordgray](https://www.facebook.com/tysonlordgray)

🐦 [tysonlordgray](https://twitter.com/tysonlordgray)

📷 [tysonlordgray](https://www.instagram.com/tysonlordgray)

Marvin Holland

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Vivienda asequible: alquileres; propietarios, Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA)
- 2 Calidad de Vida
- 3 Negocios y Educación



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Director Legislativo y Político del Sindicato TWU Local 100

Historial profesional: Conserje de la Autoridad del Transporte de la Ciudad de Nueva York (NYCTA)

Historial educativo: Cornell Labor College

Afiliaciones institucionales: Asociación Nacional para el Avance de las Personas de Color (NAACP), Latino Leadership Institute, Fundación Make the Grade, PA'LANTE Harlem

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Director de Acción Comunitaria

Uno de los beneficios de ser elegido es que me muevo en los dos mundos: el del trabajador y el del legislador. No soy un político de carrera. Soy un trabajador del sistema de transporte que sabe cómo hacer que la política esté en función de la gente. Al igual que usted, sé lo que es trabajar duro todos los días. No existen muchos empleos comparados en dificultad a este de limpiar estaciones de tren de Nueva York durante 20 años. Sé también lo duro que es tratar de que se aprueben leyes que protejan a los trabajadores. Para esto se necesita experiencia en establecer coaliciones y obtener consenso, dos cosas en las que soy un experto. Tengo la capacidad probada de obtener resultados a nivel municipal y estatal. Y porque he estado en su lugar los últimos 25 años, tengo la perspectiva adecuada para crear leyes más que ninguna otra persona. Tengo un largo historial de lucha por obtener más servicios de la ciudad, y estoy listo para luchar por ti.

✉ contact@holland4harlem.nyc

🌐 holland4harlem.nyc

📘 [holland4harlem](https://www.facebook.com/holland4harlem)

🐦 [holland4harlem](https://twitter.com/holland4harlem)

📷 [holland4harlem](https://www.instagram.com/holland4harlem)

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 09

Dianne L. Mack

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 EDUCACIÓN
- 2 ENVEJER BIEN
- 3 MEJORA LA CALIDAD DE VIDA



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Trabajadora Social

Historial profesional: Servicios Sociales - Especialista en Empleo, Supervisora - Desarrollo de la Fuerza Laboral

Historial educativo: Maestría en Ciencias - Trabajo Social, Maestría en Ciencias - Liderazgo sin fines de lucro, Licenciatura en Administración de Empresas, Estudiante de Doctorado

Afiliaciones institucionales: The Havens Relief Fund Society, The Neighborhood Women's Collective, Network for Social Work Management, National Association of Social Workers

Experiencia adquirida en cargos anteriores: N/A

Este año ha estado lleno de cambios y desafíos que me han inspirado a tomar un papel más activo en la defensa de la gente de Harlem. Durante la mayor parte de mi vida, he trabajado voluntariamente en las comunidades de East, West y Central Harlem, sirviendo a niños, jóvenes, adultos y familias. Como trabajadora social profesional, ayudo a la gente a resolver problemas, superar adversidades y vivir mejor. He vivido toda mi vida en Harlem y es hora de que tengamos una representante que se preocupe por todas las personas en Harlem; se comprometa a asegurar que contamos con recursos, apoyos, oportunidades y servicios que mejoren las experiencias educativas y la calidad de vida de nuestros niños, jóvenes, adultos, padres y ancianos, y lo que es más importante, nos permitan tener viviendas asequibles y permanecer en nuestra comunidad, Si ustedes están de acuerdo, elijanme para el Concejo Municipal.

✉ dlmack2107@outlook.com

Bill Perkins

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Mejorar nuestras Escuelas Públicas
- 2 Proteger y Crear viviendas asequibles
- 3 Incrementar oportunidades para todos



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal

Historial profesional: Senador de la Legislatura de Nueva York

Historial educativo: Licenciatura, Brown University

Afiliaciones institucionales: n/a

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Líder de Asociaciones de Inquilinos, Senador de la Legislatura de Nueva York

Con Trump y los republicanos tratando de socavarlo todo, nosotros deberíamos estar luchando por mantener lo bueno y mejorar lo defectuoso —lo que hagamos en Nueva York es más importante que nunca. Me honra que usted haya puesto su confianza en mí para representarle en el Concejo Municipal. A lo largo de los años hemos conquistado algunas cosas importantes: hemos aprobado la histórica Ley de Prevención de Envenenamiento por Plomo en la Infancia; hemos patrocinado la ley de Salarios Dignos del Estado de Nueva York, ayudando a incrementar el salario mínimo al nivel estatal; hemos luchado contra la urbanización de lujo y por el derecho de nuestros inquilinos; hemos denunciado la plaga de ratas y por la reforma del sistema de justicia penal, y mucho más. Hace veintiocho años, respaldamos a los adolescentes conocidos como Central Park Five (en el caso de los cinco adolescentes negros y latinos que en 1989 fueron falsamente acusados de violar a una mujer blanca) cuando nadie se atrevía a hacerlo y estuvimos contra el llamado de Donald Trump para que se le aplicara la pena de muerte a ellos. Nos mantuvimos firmes, perseveramos y 13 años después fueron declarados inocentes. Ahora Trump es Presidente y estoy luchando nuevamente como legislador e individuo por los electores. Sé que juntos podemos resistir su odio y ataques, además de promover la igualdad, la justicia y las oportunidades. Espero que nos reunamos y les pido su apoyo.

✉ info@BillPerkins.org

🌐 BillPerkins.org

🐦 [BillPerkinsNYC](https://twitter.com/BillPerkinsNYC)

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 09

Marvin Spruill

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Viviendas y Protección de los derechos de los inquilinos
- 2 Fortalecimiento Económico y Salud
- 3 Tráfico de humanos/Inmigración



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Ventas de valores, Actor

Historial profesional: Ventas de valores, Actor

Historial educativo: Academia de Arte Dramático

Afiliaciones institucionales: New York NAACP, Friends Of A. Phillip Randolph Square Park

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Activista Comunitario/Organizador

Lo que me hace el mejor candidato para este cargo es que soy un tipo común, nacido y criado en Harlem. He vivido en este Distrito (9) toda mi vida. Y puedo entender a los residentes que crecieron en esta comunidad y que han sufrido a lo largo de los años y durante los oscuros años 80 con la gran epidemia de drogas y los edificios abandonados infestados de ratas, cuando nadie quería vivir en Harlem. Hasta el aburguesamiento actual de Harlem. Es hora de traer sangre nueva y yo le voy a dar a este distrito una transfusión fresca de nuevas ideas para el futuro con resultados sólidos. Pienso con originalidad y no soy políticamente correcto como la mayoría de estos candidatos. ¡Y yo jamás TRAICONARÉ a mi comunidad por nadie! Hablaré la verdad ante los poderosos y haré el trabajo. No soy Político. Mi objetivo es crear viviendas para personas de bajos ingresos y empleos que incluyan cobertura de salud adecuada para las familias de Harlem. Me aseguraré de que el financiamiento llegue a los que lo necesitan más en nuestra comunidad. El movimiento Black Lives Matter no significa ser Anti-Blanco. ¡Y es por eso que yo soy la Elección del Pueblo!

✉ marvinspruill4citycouncil@gmail.com

📘 [groups/1055068467937444](https://www.facebook.com/groups/1055068467937444)

🐦 [marvin_spruill](https://twitter.com/marvin_spruill)

📷 [spruillmarvin](https://www.instagram.com/spruillmarvin)

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 09

También se postula para el Distrito n.º 09:*

Julius Tajiddin

Demócrata

*El candidato no envió a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 10

George Espinal

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Vivienda e Infraestructura
- 2 Empleos y Desarrollo Económico
- 3 Educación



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Consejero Financiero

Historial profesional: Especialista en Seguros Sociales, Analista Político, Organizador Mercantil, Secretario de Prensa

Historial educativo: Licenciatura en Administración Pública de John Jay College

Afiliaciones institucionales: Congressional Black Caucus Institute

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Empleado del Gobierno Federal en la Administración del Seguro Social, Asamblea del Estado de Nueva York, Co-Presidente de la Coalición UNIDOS de Servicios de la Comunidad de Inwood, Presidente del Consejo Comunitario de la Comisaría Local, Presidente de la Junta Asesora de Vecindarios 12 Presidente del Comité de Juventud y Educación de Manhattan de la Junta Comunitaria 12.

Me estoy postulando para el Consejo Municipal para darles a las familias una oportunidad justa de tener buenos trabajos y una verdadera oportunidad de poder vivir en la Ciudad de Nueva York. Soy hijo de una madre soltera que tiene epilepsia incapacitante y soportó los desafíos de criar a tres niños mientras vivía en una situación económica precaria, y conozco bien lo que significa luchar. Yo lucharé para asegurarme de que todos tengan la oportunidad de encontrar un lugar asequible para vivir, una profesión que pague un salario digno y una escuela que tenga los recursos para satisfacer las necesidades de sus estudiantes. Ya he obtenido resultados al organizar a inquilinos en edificios deteriorados, al movilizar a las comunidades para prevenir la violencia y al conseguir fondos para que nuestros jóvenes permanezcan fuera de las calles.

✉ Espinal4NYC@gmail.com

🌐 GeorgeEspinal.nyc

📘 EspinalNYC

🐦 EspinalGeorge

📷 Espinal_NYC

Josue G. Perez

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Por una Educación Mejor
- 2 Por Vecindarios Más Limpios y Seguros
- 3 Proteger el Derecho de los Inquilinos



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Maestro

Historial profesional: Contador ejecutivo, Administrador de base de datos

Historial educativo: Maestría en Enseñanza de Matemática

Afiliaciones institucionales: Federación Unida de Maestros (UFT), Asociación Nacional para el Avance de las Personas de Color (NAACP), Comisión Nacional para los Derechos Humanos (NCHR)

Experiencia adquirida en cargos anteriores: Educador

Tenemos la oportunidad en estas elecciones de recuperar nuestra comunidad. Me estoy postulando para el Consejo Municipal de la Ciudad de Nueva York por el Distrito 10 como demócrata para luchar contra aquellos que provocan el aumento de los alquileres en el área, para demandarles que arreglen las calles y que mejoren el sistema de transporte público, así como para traer más programas de servicios a la comunidad y prosperidad al vecindario de Washington Heights. Únase a mi campaña y construyamos juntos un mañana mejor.

✉ josueperez@josueperez.org

🌐 josueperez.org

📘 citycouncil.nyc

🐦 JosuePerez2017

CONCEJO MUNICIPAL DISTRITO 10

Ydanis A. Rodriguez

Demócrata

LOS 3 ASUNTOS MÁS IMPORTANTES

- 1 Seguridad, Eficiencia y Equidad en el Transporte
- 2 Preservar y desarrollar viviendas asequibles
- 3 Ayudar a los residentes a alcanzar la Clase Media



También se postula para el Distrito n.º 10:*

Francesca M. Castellanos

Demócrata

*La candidata no envió a tiempo su reseña completa para ser incluida en esta edición impresa de la Guía para Votantes.

Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Maestro de Escuelas Públicas

Historial educativo: Maestría

Afiliaciones institucionales: NMDC

Experiencia adquirida en cargos anteriores: N/A

Me siento orgulloso al decir que he servido como Miembro del Concejo Municipal los últimos 8 años; las comunidades que represento han avanzado en la educación, las artes, la cultura, el desarrollo económico y un mejoramiento de los espacios abiertos, y estoy contento de haber sido parte de este progreso. En el Ayuntamiento, como Presidente del Comité de Transporte, he trabajado con agencias de la ciudad para abordar las desigualdades en nuestro sistema de transporte, el costo que provoca la congestión del tráfico y cómo podemos agregar o mejorar opciones de transporte seguras, eficientes y asequibles para más neoyorquinos. Parte de este esfuerzo implicó dirigir la lucha por reducir a la mitad el precio de las MetroCards para los residentes de bajos ingresos, y así mejorar la movilidad de las personas y luchar contra la pobreza. Después de haber sido maestro muchos años, me apasiona ayudar a los jóvenes de todos los orígenes, étnicos o sociales, a explotar su potencial al máximo a través de la educación, tanto dentro como fuera del aula. Es por eso que he apoyado docenas de actividades para después de la escuela, deportivas y artísticas en esta parte de la ciudad. Es mi más alto privilegio servir al norte de Manhattan en el Concejo Municipal, y si soy reelegido con su apoyo, continuaré trabajando todos los días en su nombre.

✉ ydanisfornewyork@gmail.com

🌐 ydanis.nyc

EL PROGRAMA DE DEBATES

Los asociados de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales y las organizaciones educacionales, civiles y de medios patrocinan el Programa de Debate, el cual le permite a los residentes de la Ciudad de Nueva York escuchar directamente a los candidatos para alcalde, defensor público y contralor, y de esa manera comparar sus posiciones y programas de futuro. Dos debates se llevan a cabo antes de cada elección primaria y general, y un debate adicional en caso de que haya una segunda vuelta en las elecciones. Todos los candidatos que participen en el Programa de Financiamiento de Campaña, estén en la papeleta y cumplan con un mínimo de recaudación financiera tendrán que participar en al menos un debate. Los candidatos que no participen en el programa de financiamiento público también serán invitados a participar siempre y cuando cumplan con los mismos requisitos no partidistas.

PRÓXIMOS DEBATES

<p>ALCALDE REPUBLICANO</p> <p>Miércoles, 16 de agosto, 7:00 PM</p> <p>TV: NY1, NY1 Noticias (Español) Radio: WNYC</p>	<p>ALCALDE DEMÓCRATA</p> <p>Miércoles, 23 de agosto, 7:00 PM</p> <p>TV: NY1, NY1 Noticias Radio: WNYC</p>	<p>DEFENSOR PÚBLICO DEMÓCRATA</p> <p>Lunes, 21 de agosto, 7:00 PM</p> <p>TV: NY1, NY1 Noticias Radio: WNYC</p>	<p>CONTRALOR DEMÓCRATA</p> <p>Martes, 22 de agosto, 7:00 PM</p> <p>TV: NY1, NY1 Noticias Radio: WNYC</p>
<p>ALCALDE PRINCIPALES CONTENDIENTES (REPUBLICANOS)</p> <p>Jueves, 7 de sept., 7:00 PM</p> <p>TV: WCBS WLNY-TV 10/55 (Español) Radio: 1010WINS NewsRadio 880</p>	<p>ALCALDE PRINCIPALES CONTENDIENTES (DEMÓCRATAS)</p> <p>Miércoles, 6 de sept., 7:00 PM</p> <p>TV: WCBS WLNY-TV 10/55 Radio: 1010WINS NewsRadio 880</p>	<p>DEFENSOR PÚBLICO PRINCIPALES CONTENDIENTES (DEMÓCRATAS)</p> <p>Sábado, 26 de agosto., 9:00 AM</p> <p>TV: WCBS WLNY-TV 10/55 Radio: 1010WINS NewsRadio 880</p>	<p>CONTRALOR PRINCIPALES CONTENDIENTES (DEMÓCRATAS)</p> <p>Domingo, 10 de sept., 8:00 AM</p> <p>TV: WCBS WLNY-TV 10/55 Radio: 1010WINS NewsRadio 880</p>



VIDEO DE LA GUÍA PARA VOTANTES

A los candidatos que se estén postulando para alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado o miembro del Concejo Municipal se les invita a grabar un vídeo con declaraciones sobre sus candidaturas que será incluido en la Guía en línea y transmitido por televisión. El Vídeo de la Guía para Votantes será transmitido en el canal NYC.gov a las 7:00 pm, del 4 de septiembre al 12 de septiembre. Cada transmisión comenzará con los candidatos que aspiran a puestos municipales, seguidos de aquellos que aspiran a presidente del condado y a miembro del Concejo Municipal. Cada noche se transmitirá primero un condado diferente. También se puede ver el vídeo de cada candidato en línea en nyccfb.info/voterguide.

Lunes

MANHATTAN
STATEN ISLAND
EL BRONX
BROOKLYN
QUEENS

Martes

EL BRONX
BROOKLYN
QUEENS
MANHATTAN
STATEN ISLAND

Miércoles

QUEENS
MANHATTAN
STATEN ISLAND
EL BRONX
BROOKLYN

Jueves

STATEN ISLAND
EL BRONX
BROOKLYN
QUEENS
MANHATTAN

Viernes

BROOKLYN
QUEENS
MANHATTAN
STATEN ISLAND
EL BRONX

Busque NYC.gov en Cablevision y Time Warner Cable Canal 74, RCN Canal 81, o Verizon FiOs Canal 24.

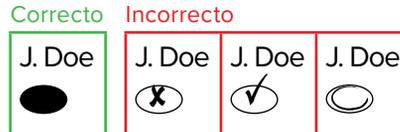
CÓMO VOTAR

1 OBTENGA SU PAPELETA

- ◆ Vaya al centro de votación que le corresponda y busque la mesa de votación de su distrito electoral/asamblea (esa información está impresa en la etiqueta de correo de su Guía para Votantes).

2 MARQUE AMBOS LADOS DE SU PAPELETA DE VOTACIÓN

- ◆ Marque su papeleta rellenando completamente el círculo ovalado que está al lado de cada candidato de su elección. Utilice el lápiz que le dieron.
- ◆ Para escribir el nombre de un candidato que no aparece listado en la papeleta, rellene el círculo ovalado que corresponda y escriba el nombre del candidato.



- ◆ NO use una "x", ni un símbolo así "√"; no circule el círculo ovalado, ni haga marcas en la papeleta.
 - ◆ NO doble la papeleta.
 - ◆ NO escriba ni firme su nombre en la papeleta.
- Si necesita asistencia rellenando sus opciones, pregúntele a un trabajador del centro de votación usando el Dispositivo de Marcación de Papeletas (BMD, por sus siglas en inglés).**

3 ESCANEE SU PAPELETA

- ◆ Una vez que termine de marcar su papeleta, llévala al área donde se encuentra el escáner.
- ◆ Seleccione su idioma apretando el botón que corresponda en la pantalla.
- ◆ Inserte su papeleta en el escáner para ejercer su voto. Puede insertar la papeleta en cualquier dirección, el escáner la leerá por ambos lados. El escáner le notificará cuando el proceso haya terminado.

CONTACTE A LA JUNTA ELECTORAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK (BOE)

Usted puede registrarse para votar, cambiar su registración, votar en ausencia, solicitar un empleo en los centros de votación y otras opciones con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York. Contacte a la Junta Electoral (BOE):



visite vote.nyc.ny.us



llame a la línea de ayuda al votante al 866-VOTE-NYC (212-487-5495 para personas con discapacidades auditivas)



visite su oficina de Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE)

OFICINA GENERAL

32-42 Broadway
7th Floor
New York, NY 10004
(212) 487-5400

EL BRONX

1780 Grand Concourse
5th Floor
Bronx, NY 10457
(718) 299-9017

BROOKLYN

345 Adams Street
4th Floor
Brooklyn, NY 11201
(718) 797-8800

QUEENS

118-35 Queens Blvd.
Forest Hills, NY 11375
(718) 730-6730

MANHATTAN

200 Varick Street
10th Floor
New York, NY 10014
(212) 886-2100

STATEN ISLAND

1 Edgewater Plaza
4th Floor
Staten Island, NY 10305
(718) 876-0079

PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

El Programa de Financiamento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York es uno de los más completos de la nación. Los candidatos que califican y respetan los límites de gastos podrían recibir fondos públicos, a una tasa de \$6 a \$1 en los primeros \$175 de una contribución. Esto significa que cuando los residentes de la Ciudad de Nueva York donan a los candidatos locales que participan en el Programa, ellos reciben \$6 por cada dólar donado.



Un residente de la ciudad dona \$20



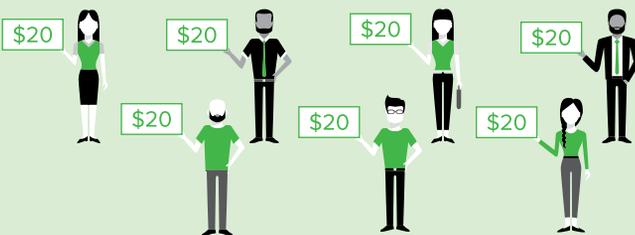
\$20 La contribución original
\$120 Fondos públicos aportados
\$140 Impacto total de la contribución original

Los candidatos deben aceptar donaciones de pequeñas cantidades de sus electores para calificar para estos fondos públicos. Como resultado de esto, los candidatos que están en el Programa pasan más tiempo de campaña con sus comunidades, escuchando los problemas de los residentes comunes, en vez de cortejar a los donantes más ricos o a grupos de intereses especiales. Los fondos públicos también ayudan a los residentes de la Ciudad de Nueva York de todos los orígenes étnicos a postularse para cualquier escaño municipal, ofreciendo, de esta manera, más opciones a la hora de votar y asegurando que la diversidad que nos hace fuertes esté reflejada en el gobierno local.

Visite nyccfb.info/program para obtener más información.



Candidato A, participa en el programa



\$140 + **\$840** = **\$980**
en fondos públicos en total



Candidato B, no participa en el programa



\$140

Además de recibir contribuciones paralelas a través del programa, el candidato A puede interactuar con más personas en la comunidad, ya que el programa de financiamiento público estimula a los candidatos a buscar donaciones entre pequeños donantes.

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE CÓMO VOTAR



NO SÉ SI ESTOY INSCRITO PARA VOTAR, ¿CÓMO PUEDO AVERIGUARLO?

Use el buscador en línea de votantes inscritos (voting.nyc) para verificar su inscripción o llame al 866-VOTE-NYC (212-487-5496 para personas con discapacidades auditivas) si necesita asistencia.

¿PUDO HABERSE VENCIDO MI INSCRIPCIÓN PARA VOTAR?

Su inscripción de votante no tiene fecha de vencimiento. Si usted no votó en las últimas dos elecciones federales, o si se mudó y no notificó a la Junta Electoral de su cambio de dirección, su inscripción puede ser considerada como inactiva. Aun así, usted puede votar mediante una papeleta de declaración jurada.

¿DÓNDE DEBO IR A VOTAR?

Si usted ha recibido esta Guía por correo, la dirección del centro de votación está impresa en la cubierta de la misma. Además, puede verificar en internet en la siguiente dirección, voting.nyc, o llamando al 866-VOTE-NYC.

Recuerde confirmar su centro de votación el día de las elecciones.

¿NECESITO MOSTRAR UNA IDENTIFICACIÓN PARA VOTAR?

En la mayoría de los casos, usted no necesita mostrar una identificación para votar. Si es la primera vez que ejerce su voto en su centro de votación, podría necesitar una identificación con foto para verificar que usted es quién dice ser.

¿QUÉ PASA SI ME MUDÉ DENTRO DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE VOTÉ?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando un votante se muda debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como “Información del votante que ha cambiado”. Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección antes de la fecha límite de la Junta Electoral, debe acudir a su **nuevo** centro de votación y votar usando una papeleta de declaración jurada. Llame al 866-VOTE-NYC para averiguar si su solicitud de cambio de dirección ha sido procesada.

¿QUÉ PASA SI MI NOMBRE NO APARECE EN EL REGISTRO DE VOTANTE CUANDO LLEGO A LA MESA DE VOTACIÓN?

Primero, asegúrese de que está en la mesa de votación que le corresponde a su distrito y asamblea. Los números de distrito aparecen en la etiqueta de correo postal de la Guía para Votantes que la Junta Electoral envía a todos los votantes registrados antes de las elecciones. En cada mesa electoral hay trabajadores del centro de votación que verificarán si su nombre y dirección corresponden al distrito, o en caso contrario, orientarle cuál es el distrito electoral que le corresponde.

Usted puede además verificar si está registrado en la siguiente dirección de internet, voting.nyc.

Si usted no puede encontrar el número de distrito y de asamblea que le corresponde, pero estima que aún es elegible para votar, pregúntele a un trabajador del centro de votación por una papeleta de declaración jurada y siga las instrucciones.

¿QUÉ ES UNA PAPELETA DE DECLARACIÓN JURADA?

Una papeleta de declaración jurada es una papeleta que usted puede solicitar si su nombre no aparece en el registro de votantes el día de las elecciones, pero usted estima que es elegible para votar y se encuentra en el centro de votación que le corresponde (por ejemplo: si se mudó sin actualizar su dirección o si su dirección no fue actualizada a tiempo para ser incluida en el registro). Siga las instrucciones de cómo completar esta papeleta y el sobre, y entréguesela a un trabajador del centro de votación cuando termine. Después de las elecciones, la Junta Electoral verificará sus registros —si usted era elegible para votar, se encontraba en el centro de votación que le correspondía y llenó la papeleta y el sobre correctamente, su voto será contado. De lo contrario, recibirá una notificación informándole que su voto no fue contado.

En caso de que no fuera elegible para votar y hubiera llenado el sobre de la papeleta de declaración jurada correctamente, este sobre servirá como formulario de inscripción para futuras elecciones.

¿QUÉ PUEDO HACER SI UN TRABAJADOR DEL CENTRO DE VOTACIÓN CUESTIONA MI DERECHO A VOTAR?

Si un trabajador del centro de votación cuestiona o intenta impedir que usted vote, por ejemplo, afirmando que usted no es la persona registrada o que usted no vive en el distrito, le puede solicitar a otro trabajador del centro que le tome juramento en el cual usted afirma que cumple con todos los requisitos para votar. Usted jurará bajo pena de perjurio que es elegible y que cumple con todos los requisitos para votar, seguido de lo cual, se le permitirá votar con una papeleta regular, no con una papeleta de declaración jurada.

¿QUÉ PASA SI NO PUEDO ACUDIR A LAS URNAS EL DÍA DE LAS ELECCIONES?

Puede votar con una papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a su centro de votación el día de las elecciones, por causas tales como estar fuera del condado o de la Ciudad de Nueva York, enfermedad temporal o permanente, discapacidad física, hospitalización, compromisos relacionados con el cuidado de uno o más individuos enfermos o discapacitados, detención en un hospital de veteranos, detención policial o encarcelamiento, estar a la espera de un juicio o decisión por parte de un jurado, o estar en prisión cumpliendo condena por un crimen que no es un delito mayor.

Por correo: Llame al 866-VOTE-NYC y solicite una papeleta de votante ausente o descargue una en el sitio web de la Junta Electoral vote.nyc.ny.us. Complete la solicitud y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de la fecha límite. La Junta Electoral le enviará por correo la papeleta de votante ausente. Llénela y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de la fecha límite. (Ver “PRÓXIMAS FECHAS CLAVE” en la página 5).

En persona: El voto ausente en persona comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día de dicha elección. Se lleva a cabo en la oficina de la Junta Electoral de su condado, de lunes a viernes y el fin de semana anterior al día de las elecciones, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y hasta las 9:00 p.m. el día de las elecciones.

Nota: Si la fecha límite para solicitar una papeleta para votantes ausentes por correo ha vencido y usted no puede ir a su centro de votación el día de las elecciones, debido a un accidente o a una enfermedad repentina, puede enviar a un representante a la oficina de la Junta Electoral de su condado, con una carta de autorización para obtener en su nombre una papeleta para votantes ausentes. La solicitud completa, así como la papeleta completa, deberán devolverse a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de las 9:00 p.m. del día de las elecciones.

FUI CONDENADO POR UN DELITO MAYOR, ¿PUEDO VOTAR?

Si ha sido sancionado por un delito mayor, usted puede registrarse y votar una vez que complete su sentencia o libertad condicional.

SI HE SIDO CONDENADO POR UN DELITO MENOR, ¿PUEDO VOTAR?

Si ha sido condenado por un delito menor, usted puede inscribirse y votar incluso desde la cárcel. Las mismas reglas aplican si ha sido condenado por un tribunal de Nueva York, un tribunal de otro estado o un tribunal federal. No necesita presentar ninguna documentación sobre su antecedente criminal para inscribirse y votar.

SOY UN DESAMPARADO, ¿PUEDO VOTAR?

Sí, usted tiene derecho a registrarse y votar en la Ciudad de Nueva York.

PROPUESTAS ELECTORALES

PROPUESTA 1 CONVENCIÓN CONSTITUCIONAL

Cada veinte años, los residentes de la Ciudad de Nueva York votan si debe o no convocarse una convención para revisar los estatutos constitucionales del estado. Este noviembre usted tiene el poder de decidir si se convocará o no una convención constitucional para abril de 2019 con delegados electos en noviembre de 2018.

PROPUESTA 2 SUSPENSIÓN DE LAS PENSIONES A SERVIDORES PÚBLICOS CONVICTOS

Los residentes de la Ciudad de Nueva York también votarán para aprobar si se enmienda o no la constitución estatal, de manera que los jueces puedan reducir o revocar las pensiones de los servidores públicos que hayan sido encontrado culpables de delitos mayores relacionados directamente con el desempeño de sus funciones.

PROPUESTA 3 ESTABLECER UN BANCO DE TIERRA EN LAS RESERVAS FORESTALES DEL ESTADO

Los votantes decidirán si se podrá establecer un banco de tierra de 250 acres que podrá ser usado para construir, reubicar y mantener caminos en los parques de las cordilleras Adirondack y Catskill. Esto permitirá que se puedan instalar, de manera subterránea, tuberías de agua, alcantarillado y otras líneas, así como también tuberías de gas y petróleo, y que se puedan crear sendas para bicicletas dentro de las carreteras de los parques.

Para saber más acerca de las propuestas electorales, registre su correo electrónico para recibir actualizaciones a nycvotes.nycfb.info y síganos en [@nycvotes](https://twitter.com/nycvotes) para estar al día con la información.